

Distr.
LIMITED

E/1996/L.32
22 July 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٦

نيويورك، ٢٤ حزيران/يونيه - ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦

البند ٦ (د) من جدول الأعمال

المسائل الاقتصادية والبيئية: الموارد الطبيعية

مشروع قرار مقدم من نائب الرئيس، السيد كاريل كوفاندا (الجمهورية التشيكية)، بناء على المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرار الأول الوارد في الوثيقة E/1996/31

إدماج المسائل الرئيسية المتصلة بالمعادن في
تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى أن جدول أعمال القرن ٢١^(١) دعا، في جملة أمور، إلى تحديد أنماط استهلاكية متوازنة على المستوى العالمي يمكن أن تتحملها الأرض في المدى الطويل،

وإذ يشير أيضا إلى أنه ذكر في جدول أعمال القرن ٢١ وإعلان كوبنهاغن بشأن التنمية الاجتماعية أن السبب الرئيسي لاستمرار التدهور في البيئة العالمية هو أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وبخاصة في البلدان الصناعية، وهي مسألة تدعو للقلق البالغ، إذ تؤدي إلى تفاقم الفقر والاختلالات،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه

١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويب) القرار ٨، المرفق الثاني.

وإذ يلاحظ أن الآثار المتعلقة بالسياسة والمرتبة على الاتجاهات والإسقاطات في أنماط الاستهلاك والإنتاج قد قيّمت في تقرير للأمين العام قدم إلى لجنة التنمية المستدامة في دورتها الرابعة، المعقودة في عام ١٩٩٦^(٣) وأن اللجنة أيدت اتباع النهج القائم على الكفاءة الأيكولوجية وشددت على الحاجة إلى إيجاد توازن مناسب بين النهج القائم على جانب العرض والنهج القائم على جانب الطلب،

وإذ يلاحظ أيضا أن لجنة الموارد الطبيعية قد أجرت، في الورقة المعنية بالاستراتيجية التي أعدتها في فترة ما بين الدورتين والمعنونة "في سبيل التزويد المستدام بالمعادن في سياق جدول أعمال القرن ٢١"^(٣)، تحليلا للآثار المترتبة على هذين النهجين المتعلقين بالسياسة بالنسبة لقطاع المعادن من حيث قدرة البيئة على استيعاب الآثار الفيزيائية والكيميائية المترتبة على استعمال الموارد المعدنية، واستدامة التزويد بالموارد المعدنية غير المتجددة أساسا، وإمكانيات تعديل أنماط الإنتاج والاستهلاك على مدار دورة المعادن من خلال زيادة الكفاءة في استخدام المعادن واستحداثات تكنولوجيات جديدة، وإعادة التدوير، والاستبدال،

وإذ يشير إلى أن تلك المسائل المتصلة بالمعادن تؤثر تأثيرا كبيرا على البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، التي تسعى إلى اغتنام المزيد من الفوائد من التنمية المعدنية، وإذ يشير أيضا بناء على ذلك إلى الحاجة إلى تجنب الآثار غير المستصوبة بالنسبة لتلك الاقتصادات،

١ - يوجه انتباه لجنة التنمية المستدامة والهيئات ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة واللجان الإقليمية إلى الورقة المعنية بالاستراتيجية التي أعدت في فترة ما بين الدورتين والمعنونة "في سبيل التزويد المستدام بالمعادن في سياق جدول أعمال القرن ٢١"^(٣)؛

٢ - يحيط علما، من حيث المبدأ، بالتوصيات باتخاذ إجراءات ملموسة الواردة في قرارات لجنة الموارد الطبيعية؛ ويوصي بالنظر في وسائل تنفيذها، في حدود الموارد القائمة، من خلال البرامج المناسبة ذات الأولوية وعن طريق زيادة فرص التعاون إلى أقصى حد فيما بين الأطراف المهتمة.

(٢) E/CN.17/1996/5 و Add.1.

(٣) E/C.7/1996/11.